

## Armins Notensammlung

**Band: England, Schottland und Irland**

**Version: 1.05**

Stand 19.03.2023



Erstellt von:

---

**Armin Schwerdt**

*Auf der Unter 16a*

**55263 Wackernheim**

E-Mail [armin.schwerdt@web.de](mailto:armin.schwerdt@web.de)

---

# Armins Notensammlung England, Schottland und Irland

---

## Inhaltsverzeichnis:

<i>Prolog</i> .....	3
<i>England / Schottland</i> .....	5
Josefina – Cliff Stapleton (D-Moll) .....	6
Miss Rowen Davies (Air) – Phil Cunningham, Scotland (A-Moll).....	7
Song of Elfarron – R. Searles, bearbeitet: A. Schwerdt (C-Moll) .....	8
Rose of Raby (Mazurka) – Dave Shepherd (A-Moll) .....	9
The Abbess – Andy Cutting (G-Dur).....	10
The Golden Curtain – John Neilson (E-Moll).....	11
The Nyckelharpa – Gavin Marwick. (C-Moll).....	12
The Yew Tree – Brian McNeill (E-Moll) .....	13
<i>Irland</i> .....	15
Brian Boru’s March (Jig) –trad. (A-Moll) .....	16
Cremonea – Turlough O’Carolan (1670-1738), Andante (C-Moll) .....	17
Irish Washerwoman (Jig), – Trad. (G-Dur).....	18
King oft he Fairies – Trad. Irish Hornpipe (A-Moll) .....	19
Planxty Burke – Turlough O’Carolan (A-Moll) .....	20
Planxty O’Kane – Turlough O’Carolan (E-Moll) .....	21
Sí Bheag, Sí Mhór – Turlough O’Carolan (D-Dur) .....	22
The Lass of Glenshee – Trad. (H-Moll) .....	23
The Sally Gardens – Trad. (D-Dur) .....	24
The Separation of Soul and Body – Turlough O’Carolan (G-Dur).....	25
Will you go lassie go – Trad. (D-Dur) .....	26

## ***Prolog***

Beim Spielen dieser Noten kommen verschiedene meiner Instrumente zum Einsatz.  
Zur Orientierung füge ich oberhalb der jeweiligen Noten Kürzel für die Instrumente hinzu:

<b>DL</b>	=	Drehleier
<b>MAND</b>	=	Mandoline / Mandola
<b>CT</b>	=	Cuatro

Es kann sein, dass ein bestimmtes Stück mehrere dieser Abkürzungen enthält. Dann ist es in der Regel so, dass entweder Drehleier oder Mandoline /Mandola für den Instrumentalteil zum Einsatz kommt, während ich die gezupfte Cuatro nur zur Begleitung zum Gesang benutze.



## *England / Schottland*

## Josefina – Cliff Stapleton (D-Moll)

DL

The musical score is written in D minor (one flat) and 3/4 time. It consists of seven staves of music. The first staff begins with a repeat sign. The second staff continues the melody. The third staff features a first ending bracketed over the final two measures. The fourth staff features a second ending bracketed over the first two measures. The fifth staff continues the melody. The sixth staff continues the melody. The seventh staff features two first ending brackets over the first and second measures, followed by a double bar line.

# Armins Notensammlung England, Schottland und Irland

---

## Miss Rowen Davies (Air) – Phil Cunningham, Scotland (A-Moll)

MAND

Musical score for 'Miss Rowen Davies (Air)' in A minor, 3/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff starts with a repeat sign. The second staff has a measure number '10' and includes first and second endings. The third staff has a measure number '20'. The fourth staff has a measure number '30' and also includes first and second endings.

# Armins Notensammlung England, Schottland und Irland

---

## Song of Elfarron – R. Searles, bearbeitet: A. Schwerdt (C-Moll)

DL

The musical score is written in C minor (three flats) and 4/4 time. It consists of seven staves of music. The first six staves contain a single melodic line with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The seventh staff provides a simple harmonic accompaniment using half notes. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.



## Rose of Raby (Mazurka) – Dave Shepherd (A-Moll)

DL

The musical score is written in treble clef with a 3/4 time signature. It consists of five staves of music. The first staff is marked with a box 'A' and contains the first four measures. The second staff continues the melody for the next four measures. The third staff is marked with a box 'B' and contains the first four measures of the second section. The fourth and fifth staves continue the melody for the next eight measures, ending with a double bar line and repeat dots.

Zu sehen und zu hören bei youtube über: <http://www.youtube.com/watch?v=Kn7MZZcRcco>

## The Abbess – Andy Cutting (G-Dur)

MAND

Chords: G, C, (a), (C), D, C, D, G, (e), C, D, G, G, G, C, e, a, D, C, D, G, C, D, G, C, D, G, C, G, C, D, C, D, G, C, D, G.

[https://www.youtube.com/watch?v=l\\_v5bq\\_XhVQ](https://www.youtube.com/watch?v=l_v5bq_XhVQ)

## The Golden Curtain – John Neilson (E-Moll)

PRS tune code 322476BP  
Bearbeitet: Armin Schwerdt (2. Stimme)

MAND

The musical score is arranged in four systems, each with two staves: SF, AKK (Soprano, Alto, Keyboard) and DL (Double Bass). The key signature is E minor (one sharp, F#) and the time signature is 3/4. The score includes the following elements:

- System 1:** SF, AKK staff starts with a boxed 'A' above the first measure. Chords C and G are indicated above the staff. DL staff has a whole note in the first measure.
- System 2:** SF, AKK staff has chords G and D indicated above. DL staff has a whole note in the first measure.
- System 3:** SF, AKK staff has chords e, D e, D e indicated above. DL staff has a whole note in the first measure.
- System 4:** SF, AKK staff starts with a boxed 'A' above the first measure. Chords C and G are indicated above. DL staff has a whole note in the first measure.
- System 5:** SF, AKK staff has chords G and D indicated above. DL staff has a whole note in the first measure.
- System 6:** SF, AKK staff has chords e, D e, D e indicated above. DL staff has a whole note in the first measure.
- System 7:** Labeled 'Nachspiel nach 3 Durchgängen (Beatles, Norwegian Wood):'. SF, AKK staff starts with a boxed 'C' above the first measure. Chords G and C are indicated above. DL staff has a whole note in the first measure.

## The Nyckelharpa – Gavin Marwick. (C-Moll)

Gavin spielt bei der schottischen Gruppe **Bellevue Rendesvouz**, von der ich dieses Stück kenne. Auf der CD **Salamander** wird es mit dem schwedischen Hambo **Hårgalåten** kombiniert, was ich ebenfalls empfehle.

### MAND

Ablauf: AA BB AA BB

Akkorde Gitarre: 3 Bd.

The musical score is written in 4/4 time. System A (measures 1-4) is in C minor. The notes are: G4 (quarter), A4 (quarter), Bb4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). Chords: A (boxed), Am, Dm, G, Am, C, Dm, G, Am. System B (measures 5-8) is in A major. The notes are: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C#4 (half). Chords: G (boxed), A, G, A.

## The Yew Tree – Brian McNeill (E-Moll)

DL

Brian McNeill

A mile frae Pen - caitland, on the road to the sea Stands a  
 Did you look through the haze o' the long sum - mer days To the  
 Not once did you speak for the poor or the weak When the  
 And there as I stood and laid hands to your wood It might

yew tree a thou - sand years old, And the old women swear by the  
 south and the far Eng - lish border? All the bon - nets o' steel on  
 moss - troop - ers lay in your shade For to hide frae the thun - der and  
 be a kind - ness to fell you. One kiss o' the axe and you're

gray o' their hear That it knows what the fu - ture will hold, For  
 Flod - den's cold field. Did they march by your side in good order? Did  
 count all the plunder And share out the spoils o' the raid. But  
 freed frae the racks O' the sad blood - y tales that we tell you. But

the shadow of Scot - land sur - round you, 'Mid the kail and the corn and the  
 you ask them the price of their glo - ry When you heard the great slaugh - ter  
 you saw the smiles o' the gentry, And the laughter of lords at their  
 a wee bird flew from your bran - ches And sang out as never be -

kye. All the hopes and the fears of a thousand long years,  
 begin? All the dust o' their bones Would rise up frae the stones  
 gains, Oh, when the poor hunt the poor Through mountain and moor,  
 - fore. And the song that he sang was a thousand years old.

Un - der the Lot - hi - an sky. My bon - ny yew tree, tell me what do you  
 To bring tears to the eyes o' the wind.  
 The rich man can keep them in chains.  
 And to learn it a - long thousand more.

see. My bon - ny yew tree, tell me what do you see.

Zu sehen und zu hören über: [https://www.youtube.com/watch?v=\\_YAoGLBhzRU](https://www.youtube.com/watch?v=_YAoGLBhzRU)



## *Irland*



## Brian Boru's March (Jig) –trad. (A-Moll)

MAND

♩ = 120

The musical score is written in 6/8 time with a tempo of 120 beats per minute. It is in the key of A minor. The score consists of eight staves of music, each starting with a measure number in a box. The chords are indicated above the notes. The first staff starts with a box labeled 'A' and contains the first five measures. The second staff starts with a box labeled '5' and contains measures 6-9. The third staff starts with a box labeled '10' and contains measures 10-13. The fourth staff starts with a box labeled '14' and contains measures 14-18. The fifth staff starts with a box labeled '19' and contains measures 19-22. The sixth staff starts with a box labeled '23' and contains measures 23-26. The seventh staff starts with a box labeled '27' and contains measures 27-30. The eighth staff starts with a box labeled '31' and contains measures 31-34. The score includes various chords such as A, Am, G, C, and D. There are also repeat signs and first/second endings indicated by '1.' and '2.'.

<https://www.youtube.com/watch?v=Pxl5BFHbBc>



# Armins Notensammlung England, Schottland und Irland

---

## Cremonea – Turlough O'Carolan (1670-1738), Andante (C-Moll)

MAND

A-Moll G E-Moll A-Moll

4 G-Dur A-Moll G-Dur A-Moll E-Moll A-Moll

9 A-Moll E-Moll A-Moll G-Dur

12 A-Moll G-Dur F-Dur E-Moll A-Moll

Zu sehen und zu hören über: [Cremonea \(Turlough O'Carolan\) - YouTube](#)

Irish Washerwoman (Jig), – Trad. (G-Dur)

MAND

The musical score for 'Irish Washerwoman (Jig)' is written in G major (one sharp) and 6/8 time. It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody starts with a repeat sign. Chords G, Am, and G are indicated above the first three measures. The second staff continues the melody with a D7 chord above the first measure, followed by a first ending bracket labeled '1. G' and a second ending bracket labeled '2. G'. The third staff features a G chord above the first measure and a D7 chord above the fifth measure. The fourth staff concludes the piece with chords C, G, C, G, D7, and G indicated above the measures. The score ends with a double bar line and repeat dots.

# Armins Notensammlung England, Schottland und Irland

## King oft he Fairies – Trad. Irish Hornpipe (A-Moll)

MAND

The musical score is written in A minor (one sharp, F#) and 4/4 time. The tempo is marked as 120. The key signature is one sharp (F#). The score consists of six staves of music, each with a measure number at the beginning. The chords are indicated above the notes. The first staff starts with a double bar line and a repeat sign. The second staff has a measure number of 5. The third staff has a measure number of 9. The fourth staff has a measure number of 13. The fifth staff has a measure number of 17. The sixth staff has a measure number of 21. The score includes various chords: Em, D, C, Bm, and D. There are also triplets indicated by a '3' under a bracket. The piece ends with a double bar line.

Planxty Burke – Turlough O'Carolan (A-Moll)

MAND

The musical score is written for Mandolin in A minor (A-Moll) and 6/8 time. It consists of six staves of music. The first staff (measures 1-4) is marked with a box 'A' and contains chords Am and G. The second staff (measures 5-8) is marked with a box '5' and contains chords Am, G, Em, and Em. The third staff (measures 9-13) is marked with a box 'B' and contains chords G, D, Em, D, C, D, and Em. The fourth staff (measures 14-17) is marked with a box '14' and contains chords Am, G, and Em. The fifth staff (measures 18-21) is marked with a box 'C' and contains chords C, Am, G, D, D7, D, and G. The sixth staff (measures 22-25) is marked with a box '22' and contains chords G, D, Am, G, Em, and Am. The score includes repeat signs and a final double bar line.

## Planxty O'Kane – Turlough O'Carolan (E-Moll)

DL, MAND

The musical score is written in E minor (one sharp) and 6/8 time. It consists of four staves of music. The first staff starts with a tempo marking of 80 and a box labeled 'A'. The second staff continues the melody. The third staff starts with a box labeled 'B'. The fourth staff concludes the piece. Chords are indicated above the notes: Em, D, Hm, Em, Em, D, Hm, Em, Em, Am, Em, Em, Em, G, D, Hm, Em.

<https://www.youtube.com/watch?v=0tmxM6rjGXM>

Sí Bheag, Sí Mhór – Turlough O'Carolan (D-Dur)

MAND

The musical score is written in D major (one sharp) and 6/4 time. It consists of 14 staves. The first two staves are the mandolin part, featuring a melodic line with eighth and sixteenth notes. The next two staves are the guitar accompaniment, with a bass line and chords. The final six staves continue the guitar accompaniment, including a double bar line with repeat dots. The score concludes with a final cadence.



## The Lass of Glenshee – Trad. (H-Moll)

Gitarre: 2. Bd.: a D F d  
h E G e

♩ = 100

4 C D e F# a h D E

8 a h e F# G d e

13 a h D E F G A h D a D E

1. On morning in springtime as day was a-drawing  
Bright Phoebus had risen from over the lea  
I spied a fair maiden as homeward she wandered  
From herding her flocks on the hills of Glenshee.

2. I stood in amazement, says I "Pretty fair maid,  
if you will come down to St. Johns town with me.  
There's ne'er been a lady set foot in my castle,  
there's ne'er been a lady dressed grander than thee".

3. A coach and six horses to go at your bidding  
And all men that speak shall say "Ma'am unto thee".  
Fine servants to serve you and go at your bidding  
I'll make you my bride, my sweet lass of Glenshee.

4. "Oh what do I care for your castles and coaches?  
And what do I care for your gay grandeur?  
I'd rather be home at my cot, at my spinning  
Or herding my flocks on the hills of Glenshee".

5. "Away with such nonsense and get up beside me  
E'er summer comes on my sweet bride you will be  
And then in my arms I will gently caress thee"  
'Twas then she consented, I took her with me.

6. Seven years have rolled on sine we were united  
There's many's a change, but there's no change n me  
And my love, she's as fair as that mom on the mountain  
When I plucked me a wild rose on the hills of Glenshee.

The Sally Gardens – Trad. (D-Dur)

MAND

Vorspiel G D A h G D A D

Down by the Sal - ly gar - dens my love and I did meet.  
Down by the Sal - ly gar - dens my love and I did stand.

She passed the Sal - ly gar - dens with litt - le snow - white feet.  
And on her lea - ning shoul - der she layed her snow - white hand.

She bid me to take love - sy as the leaves grow on the  
She bid me to take love sy as the gras grows on the

But I was young and foo - lish, with her would not a gree.  
But I was young and foo - lish, and now I am full of tears.



## The Separation of Soul and Body – Tourlough O'Carolan (G-Dur)

MAND, CTR

Musical score for 'The Separation of Soul and Body' by Tourlough O'Carolan, G-Dur, 4/4 time. The score consists of five staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one flat (F major), and a 4/4 time signature. The melody is written in a single line. The second staff continues the melody. The third staff has a repeat sign at the beginning of the second measure. The fourth staff continues the melody. The fifth staff ends with a double bar line and repeat dots.

## Will you go lassie go – Trad. (D-Dur)

MAND

A D A D A

Oh the sum-mer - time\_ is co - ming And the\_ trees are\_sweet - ly bloom - ing And

5 D A F#m D Bm D A D

the wild moun - tain thyme Grows a - round the bloom - ing hea - ther Will ye go, Las -

10 A D A D A F#m

-sie go? And we'll all\_ go to - ge - ther To pluck wild moun - tain thyme All a -

15 D Bm D A D A

round the bloom - ing hea - ther\_ Will ye go, Las - sie\_ go?

I will build my love a tower  
Near yon' pure crystal fountain  
And on it I will build  
All the flowers of the mountain  
Will ye go, Lassie go?

If my true love she were gone  
I would surely find another  
Where wild mountain thyme  
Grows around the blooming heather  
Will ye go, Lassie go?